

## **Festival Zürich4Paris18: deux quartiers font un échange culturel**

---

20 octobre 2006 13:47

### **Festival Zürich4Paris18: deux quartiers font un échange culturel**

ZURICH - Le festival Zürich4Paris18 célèbre pendant trois semaines à Zurich les nombreux points communs de la Goutte d'Or à Paris et du Kreis 4 de Zurich. Deux quartiers cosmopolites vivants et riches de leur diversité qui reflètent le brassage accru des cultures.

Le festival est le point d'orgue d'une année d'échanges entre artistes, écrivains, musiciens ou sociologues liés à ces quartiers à forte immigration. Divers ateliers ont été organisés, des habitants se sont écrit des lettres.

"Nous voulions dépasser les images stéréotypées de l'autre, découvrir nos parallèles et nos différences, et mieux voir notre propre quartier", ont expliqué les responsables parisiens et zurichois.

Située dans le nord de Paris, la Goutte d'Or est notamment un grand rendez-vous pour les populations maghrébines et africaines subsahariennes de la région. Le Kreis 4, connu pour sa Langstrasse, est également populaire et multiculturel, "mais il est davantage un lieu de passage et aussi un peu plus à l'aise", constate la Française Caroline Palacio-Boer.

Une quinzaine d'artistes de Paris et Zurich présentent des oeuvres vidéo ou sur papier inspirées de leur séjour "chez l'autre". Ils documentent la vie des habitants ou l'histoire du quartier. Des musiciens et des chœurs d'enfants de ces deux "villages" donneront des concerts. Plusieurs films seront projetés.

Des sociologues et des ethnologues débattront entre autres de problèmes d'urbanisation et d'intégration, des discussions qui donneront lieu à une publication en mars prochain, lorsque le Festival s'établira à Paris pour trois semaines également. Le budget est financé par de nombreux sponsors, la ville, le canton et Pro Helvetia notamment.

A la connaissance des responsables du projet, c'est la première fois qu'un échange culturel de cette envergure est organisé entre deux quartiers en Europe. L'Unesco en revanche favorise de tels échanges entre le Nord et le Sud.

#### **URL de cet article**

<http://www.tsr.ch/tsr/index.html?siteSect=200003&sid=7181420>

Television Suisse Romande

20/10/2006